

CONSOLIDATED BALANCE SHEET

綜合資產負債表

As at 31st December, 2006
於二零零六年十二月三十一日

			2006 二零零六年	2005 二零零五年
		Note 附註	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
ASSETS	資產			
Non-current assets	非流動資產			
Goodwill	商譽	14	1,100	1,100
Properties, plant and equipment	物業、廠房及設備	15	108,326	95,927
Investment properties	投資物業	16	22,300	22,300
Leasehold land	租賃土地	17	2,235	3,097
Non-current deposits	非流動按金	18	7,223	–
Interests in associates	於聯營公司之權益	20	47,036	38,055
Deferred income tax assets	遞延所得稅資產	28	4,279	1,862
Available-for-sale financial assets	可供出售之金融資產	21	9,028	10,408
			201,527	172,749
Current assets	流動資產			
Inventories	存貨	23	157,101	156,556
Trade and other receivables	貿易及其他應收款項	24	138,269	120,842
Income tax recoverable	可收回所得稅		–	1,668
Financial assets at fair value through profit or loss	按公允值計入損益賬 之金融資產	25	–	5,228
Derivative financial instrument	衍生金融工具		156	–
Time deposits	定期存款		3,470	3,470
Cash and cash equivalents	現金及現金等值項目	26	91,453	46,453
			390,449	334,217
Total assets	總資產		591,976	506,966
EQUITY	權益			
Capital and reserves attributable to the Company's equity holders	由本公司權益持有人應佔 資本及儲備			
Share capital	股本	30	36,105	36,003
Other reserves	其他儲備	31	33,660	36,330
Retained earnings	保留盈利			
– Proposed final dividend	– 擬派末期股息		21,663	18,002
– Others	– 其他		213,500	164,720
			304,928	255,055
Minority interests	少數股東權益		2,594	1,704
Total equity	總權益		307,522	256,759

CONSOLIDATED BALANCE SHEET

綜合資產負債表

As at 31st December, 2006
於二零零六年十二月三十一日

			2006 二零零六年	2005 二零零五年
		Note 附註	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
LIABILITIES	負債			
Non-current liabilities	非流動負債			
Bank borrowings	銀行貸款	27	25,250	17,438
Deferred income tax liabilities	遞延所得稅負債	28	4,771	1,681
			30,021	19,119
Current liabilities	流動負債			
Trade and other payables	貿易及其他應付款項	29	171,362	146,889
Income tax payable	應付所得稅		14,666	-
Bank borrowings	銀行貸款	27	68,405	84,199
			254,433	231,088
Total liabilities	總負債		284,454	250,207
Total equity and liabilities	總權益及負債		591,976	506,966
Net current assets	流動資產淨值		136,016	103,129
Total assets less current liabilities	總資產減流動負債		337,543	275,878

Lee Sheng Kuang, James

李勝光

Managing Director

董事總經理

Tang Chak Lam, Charlie

鄧澤霖

Executive Director

執行董事